

ORDIZIAKO UDALA

Euskara arloko dirulaguntzak emateko deialdia, 2022 urtekoa

2022ko ekainaren 30ean Tokiko Gobernu Batzarrean, ohiko bilkuran, erabaki zen Euskara arloan 2022an emango diren dirulaguntzak emateko oinarriak eta dirulaguntzen deialdia onartzea. Ondoren, oinarriak argitaratzen dira jendeak jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

Ordiziako udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko oinarriak.

Oinarrien xedea.

Oinarri hauen xedea da Ordiziako Udaleko Euskararen Delegazioak kudeatzen dituen hainbat programaren kontura ematen diren dirulaguntzak emateko oinarriak arautzea. Dirulaguntza horiek ondoren zehazten direnak izango dira.

-Euskara ikasten edo hobetzen dihardutenei dirulaguntzak.

-Udako euskarazko ikastaroetara joateko dirulaguntzak (UEU, EHU, Hik hasi...).

-Merkataritza, ostalaritza eta enpresa alorrean euskarazko errotuluak, irudi korporatiboa eta webguneak euskaraz jartzeagatik eta udalerriko elkarteek webguneak euskaraz jartzeagatik dirulaguntzak.

-Merkataritza eta ostalaritza alorrean TicketBai fakturazio sistemarako euskarazko softwarea jartzeko dirulaguntzak.

-Aisialdiko begirale eta zuzendari ikastaroa egiteko herritarrei dirulaguntzak

AYUNTAMIENTO DE ORDIZIA

Bases reguladoras para otorgar subvenciones del área de Euskera, del 2022

La Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el 30 de junio de 2022, aprobó las bases y la convocatoria de subvenciones del área de euskera para el año 2022, la cual se publica a continuación para general conocimiento y efectos.

Bases reguladoras para otorgar subvenciones a los proyectos que impulsan el euskera en el municipio de Ordizia.

Finalidad de las ayudas.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las subvenciones que mediante ciertos programas gestiona el Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Ordizia. Se concederán subvenciones para los siguientes ámbitos:

-Subvenciones para el aprendizaje del euskera.

-Subvenciones para acudir a cursos de verano en euskera (UEU, EHU, Hik Hasi...).

-Subvenciones para comerciantes, hosteleros/as y empresarios/as por colocar rótulos, imagen corporativa y páginas web en euskera y para asociaciones del municipio por publicar páginas web en euskera.

-Subvenciones en el área de comercio y hostelería para la instalación de software en euskera para el sistema de facturación TicketBai.

-Subvenciones para obtener el título de monitor/a o director/a de tiempo libre y

ematea eta kirol arloko hezitzaileei berariazko prestakuntza euskaraz jasotzeko dirulaguntzak ematea.

-Udalerriko kirol elkarteei euskarazko formazioa emateagatik dirulaguntzak ematea.

Dirulaguntza hauen oinarriak I., II., III., IV., V. eta VI. eranskinen bitartez arautzen dira, hurrenez hurren.

I. ERANSKINA

Euskara ikasten edo hobetzen dihardutenei dirulaguntzak.

I. XEDEA

1. artikulua. Laguntzen helburua.

Euskara ikasten edo hobetzen dihardutenei dirulaguntza publikoak ematea da oinarri hauen xedea.

2. artikulua. Eskumena duen organoa.

Deialdi hau Ordiziako Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak onartuko du eta deialdiaren zabalpena eta argitalpena bermatuko du.

3. artikulua. Araudia.

Laguntzen emakidak nahiz dirulaguntza emailearen eta onuradunen arteko lege harremanak oinarri hauen arabera eta dirulaguntzak ematerakoan indarrean dagoen araudiaren arabera xedatuko dira.

Oinarri hauetan aurreikusi gabeko gaietarako Ordiziako Udaleko Dirulaguntzak arautzeko Ordenantza eta azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Legea hartuko dira oinarri.

II. ESKATZAILEAK

4. artikulua. Eskatzaileak.

Dirulaguntza hauen eskatzaileek

subvenciones para personas educadoras o entrenadoras del ámbito deportivo para realizar cursos de formación deportiva en euskera.

-Subvenciones para asociaciones deportivas del municipio para la impartición de formación en euskera.

Las bases de las citadas subvenciones se regularán por medio de sus respectivos anexos.

I. ANEXO

Subvenciones para el aprendizaje del euskera.

I.OBJETO

Artículo 1. Finalidad de la ayudas.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las subvenciones públicas anuales para el aprendizaje y perfeccionamiento del euskera.

Artículo 2. Órgano competente.

Esta convocatoria será aprobada por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Ordizia y deberá garantizarse su difusión y publicidad.

Artículo 3. Normativa aplicable.

La concesión de las ayudas y la relación jurídica entre el otorgante y la persona beneficiaria se regirá por las presentes bases y demás normativa vigente en el momento de su concesión.

En todo lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones del Ayuntamiento de Ordizia y la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones.

II. SOLICITANTES

Artículo 4. Solicitantes.

Podrán optar a las subvenciones, las

honako baldintzaren bat bete beharko dute:

— 16 urtetik gora izatea, diruz laguntzea eskatzen den ikastaroa amaitzen den datarako eta Ordizian erroldatuta egotea.

—Egoitza soziala Ordizian duen eta euskara plana duen enpresa batean lan egitea; euskara sustatzeko Udalarekin hitzarmena sinatu duen Ordiziako merkatal-establezimendu batean lan egitea; edota Udalarekin euskara sustatzeko hitzarmena sinatu duen Ordiziako kirol-talde bateko begiralea edo entrenatzailea izatea.

Dirulaguntza honetatik kanpo geratzen dira, xede berbererako beste erakunde pribatutik edo publikotik, HABEtik izan ezik, dirulaguntza jaso duten ikasleak.

5. artikulua. Lagundu daitezkeen ikastaroak.

HABEk homologatutako euskaltegiek eta zentroek emandako euskalduntzeko eta alfabetatzeko ikastaroak lagundu ahal izango dira, 2021eko irailtik 2022ko irailera bitartean antolatutakoak.

a) HABEk homologatutako ikastaroak.

—Modulazio ezberdineko ikastaroak
—Barnetegiak. Ez da laguntzarik emango egoitza gastuetarako.
—Auto-ikaskuntza.
—Udako ikastaroak.

b) Ikastaro ez homologatuak: Modulazio txikikoak, baina beti ere ikasturtean zehar urrats bat gainditzen bada.

6. artikulua. Dirulaguntza jasotzeko baldintzak.

— Eskabidea behar bezala beteta eta derrigorrezko dokumentazioa dagozkien epeen barruan aurkeztea.

— Eskatzaileek Ordizian erroldatuta egon behar dute diruz laguntzea eskatzen den ikastaroa amaitzen den datarako (azken eguna barne).

personas que cumplan uno de los siguientes requisitos:

— Ser mayor de 16 años, para cuando finalice el curso por el que se ha solicitado la subvención y estar empadronado/a en Ordizia.

— Trabajar en alguna empresa ubicada en Ordizia y que tenga en marcha un plan de euskera; o en algún establecimiento comercial adherido al convenio suscrito con el Ayuntamiento para impulsar el uso del euskera; o ser entrenador/a o monitor/a de algún club de Ordizia que haya suscrito el convenio para impulsar el uso del euskera.

Quedan excluidos/as los/las alumnos/as que hayan recibido ayuda de alguna otra entidad privada o pública, excepto HABE, para el mismo fin.

Artículo 5. Cursos que podrán ser subvencionados.

Se subvencionarán los cursos de euskaldunización y alfabetización impartidos por euskaltegis o centros homologados por HABE y realizados entre septiembre de 2021 y septiembre de 2022.

a) Cursos homologados por HABE.

—Cursos de distintas modulaciones.
—Cursos de internado, no se darán ayudas para gastos de estancia.
—Cursos de autoaprendizaje.
—Cursos de verano.

b) Cursos no homologados: De modulación reducida, siempre que en el año escolar se supere un subnivel.

Artículo 6. Requisitos para obtener la subvención.

—Presentar la hoja de solicitud cumplimentada junto con la debida documentación dentro de los plazos correspondientes.

—Los/las solicitantes deberán estar empadronados/as para cuando finalice el curso por el que se solicita la subvención (incluido el último día).

— Erroldatu gabeko eskatzaileen kasuan, gutxienez sei hilabetez egon behar dute lanean Ordiziako enpresa, merkatal establezimendu edota kirol-talde batean, diruz laguntzea eskatzen den ikastaroa amaitzen den datarako.

Oharra: Ikasleak, erroldatuta dagoen Udalaren dirulaguntza jasotzen badu, ezingo dio eskaerarik egin Ordiziako Udalari.

—Euskarazko ikastaroan gutxienez %80tik gorako asistentzia egiaztatzea; horretarako, ikastaroaren hasiera- eta amaiera-data hartuko dira kontuan. Covid19ak eragindako konfinamendu edo isolatze egoerak onartuko dira, behar bezala egiaztatzen badira. Gainerakoan, epe horren barruko asistentzian egindako huts egiteak zuzitzeko gaixotasun agiriak bakarrik onartuko dira.

III. DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOA

7. artikulua. Dirulaguntzak

1.-Dirulaguntza eskatzeko baldintzak betetzen dituzten Ordiziako herritarrei (Ordizian erroldatuta daudenak), matrikula kostuaren %100 itzuliko zaie; ezarritako gutxieneko ordu kopurua baino gutxiago eginez gero, %60.

2.-Dirulaguntza Ordizian dauden eta euskara plana duten enpresetako arduradun eta enplegatuei; euskara hitzarmena sinatu duten Ordiziako merkatal establezimenduetako arduradun eta enplegatuei; eta euskara sustatzeko hitzarmena sinatu duten Ordiziako kirol-taldeetako kirol-begirale eta entrenatzaileei. Ordizian erroldatu gabe egonik eta atal honetako dirulaguntza eskatzeko baldintzak betetzen dituztenei, matrikularen %85 itzuliko zaie; ezarritako gutxieneko ordu kopurua baino gutxiago eginez gero, %40.

—Para los/las solicitantes sin empadronamiento, como mínimo deben estar trabajando un mínimo de 6 meses en alguna empresa, entidad o establecimiento comercial o club deportivo de Ordizia, para cuando finalice el curso por el que se solicita la subvención.

Nota: El/la solicitante no percibirá subvención alguna del Ayuntamiento de Ordizia si percibe alguna otra del ayuntamiento en el que está empadronado/a.

—La persona solicitante deberá tener una asistencia mínima del 80%, para ello se tomará en cuenta las fechas de inicio y final del curso. Para el cómputo de la asistencia, se admitirán situaciones de confinamiento o aislamiento por Covid19 debidamente acreditadas. Por lo demás, sólo se admitirán certificados de enfermedad a la hora de justificar la asistencia durante dicho periodo.

III. CANTIDAD DE LA SUBVENCION

Artículo 7. Tipos de subvenciones.

1.- A las ciudadanas y ciudadanos de Ordizia (empadronados en Ordizia) que cumplan los requisitos para solicitar la subvención, se les devolverá el 100% del coste de matrícula; en caso de realizar menos de las horas mínimas establecidas, el 60%.

2.-Subvención para las personas que no estando empadronadas en Ordizia, sean empleadas o propietarias de empresas que estén integradas en planes para impulsar el euskera en el mundo laboral; para personas empleadas y propietarias de establecimientos comerciales que hayan firmado el convenio con el Ayuntamiento para el impulso del euskera, o para las personas entrenadoras de los clubes deportivos citados anteriormente. Los solicitantes que cumplan los requisitos exigidos podrán recuperar el 85% de la matrícula. Si realizan un curso inferior a las horas establecidas, el 40% de la matrícula.

Edozein kasutan, urteko gehienez ere 500 €ko (barnetegien kasuan 650€) dirulaguntza jasoko du eskatzaile bakoitzak.

8. artikulua.

Curriculum berriaren araberako A1A0/ A1A1/ A2A1/ A2A2/ B1A2/ B1B1 azpimaila behin bakarrik aplikatuko zaizkie aurreko artikuluko laguntzen zenbatekoak. Bestalde, azpimaila hauetan lehendik diruz lagundu den azpimaila bigarren urtez errepikatzen dutenei, murriztu egingo zaizkie dirulaguntzak:

—Ordizian erroldatutako herritarrei: %70.

—Ordiziatik kanpo erroldatuta egonik oinarri hauetako 7. artikuluko 2. ataleko baldintzak betetzen dituztenei: %50

Aldiz, B2B1/B2B2/C1B2/C1C1 azpimailetan, errepikatuz gero, bigarren aldiz aurreko artikuluko laguntzen ehuneko berberak jasotzeko aukera eskainiko da.

Horretarako, ikaslearen azken bost ikasturteetako ikas-prozesua hartuko da kontuan. Ikas-prozesua jarraitua denean, aurreko ikasturtean diruz lagundutako azpimaila baino baxuagorik ez da lagunduko.

Dirulaguntzen ondorioetarako C2C1 eta C2C2 azpimailak azpimaila bakartzat hartuko dira eta behin bakarrik lagunduko dira.

Ez dute banakako dirulaguntzarik jasotzeko aukera izango jadanik Udalak diruz laguntzen dituen berriazko ikastaroetan parte hartzen dutenek.

IV. ESKABIDEAK

9. artikulua. *Eskabideak egiteko epeak.*

Eskatzaileak ikastaroa amaitu ondoren egin beharko du dirulaguntza

En todo caso, cada solicitante percibirá anualmente como máximo 500 € (en casos de barnetegi 650 €).

Artículo 8.

Se aplicarán una sola vez los importes de las ayudas del artículo anterior en los subniveles A1A0/ A1A1/ A2A1/ A2A2/ B1A2/ B1B1 del nuevo currículo. Para los que repitan los subniveles mencionados por segundo año, se les reducirán las ayudas:

—Personas empadronadas en Ordizia: 70%.

—Personas empadronadas fuera de Ordizia que cumplan los requisitos del apartado 2 del artículo 7 de estas bases 50%.

Sin embargo recibirán la subvención íntegra aquellos alumnos/alumnas que repitan por primera vez algún curso de los subniveles B2B1/B2B2/C1B2/C1C1.

Para ello, se tomará en cuenta el proceso de aprendizaje de los últimos cinco años del alumno/a. Cuando el proceso de aprendizaje sea continuo no se subvencionarán los subniveles inferiores al subnivel subvencionado durante el curso anterior.

A efectos de la subvención, los subniveles C2C1 y C2C2 se considerarán un único subnivel y se subvencionarán sólo una vez

No percibirán ayudas, las personas que realicen cursos organizados por el propio Ayuntamiento.

IV. SOLICITUDES

Artículo 9. *Plazos para presentar solicitudes.*

Para recibir las ayudas, la persona interesada deberá solicitar la ayuda tras

eskaera. Herritarren Arretarako Udal Bulegoan (Kale Nagusia, 26-behea), 8:00etatik 13:30era bitartean, edo era telematikoan www.ordizia.eus atariko dirulaguntzen atalaren bidez, ondoren zehazten denaren arabera:

a) Neguko ikastaroak (urria-ekaina).

— urrian hasten diren ikastaroak: 2022ko uztailaren 4tik 15era.

— Otsailean hasten diren ikastaroak: 2022ko uztailaren 4tik 15era.

— Barnetegiak eta xede berezietako ikastaroak: Ikastaroa amaitu eta bi asteren barruan.

b) Udako ikastaroak (uztaila-urria).

— Ikastaroak amaitu eta bi asteren barruan.

10. artikulua. Ordainketa aurrerakina.

Dirulaguntzaren aurrerakina lortu ahal izateko, eta eskatzaileek aurretik matrikularik ordaindu behar ez izateko, interesatuak eskaera motibatua egin beharko du eta Ordiziako Udalaren gizarte zerbitzuek bere programaren baitan aldeko txostena egin beharko dute. Erabakia alkate dekretuz ebatziko da, eskaera jaso eta ahalik eta epe motzenera. Ordainketa zuzenean euskaltegiari edo barnetegiari egingo zaio interesatuaren izenean.

11. artikulua. Eskabide orriarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa.

— Eskaera-orria, behar bezala beteta.

— Matrikularen kutzako ordainagiria(k).

— Euskaltegiak egindako ziurtagiria. Bertan honako hauek adierazko dira: Matrikularen ordainketari buruzko informazioa, ikastaroaren hasiera eta amaiera data, ordutegia, ikasleak jasotako ordu kopurua, egindako maila

finalizar el curso, en la Oficina de Atención al Ciudadano (Kale Nagusia, 26 -behea), de 8:00 a 13:30, o telemáticamente en el apartado de las subvenciones del portal www.ordizia.eus de acuerdo a lo establecido en los siguientes puntos:

a) Cursos de invierno (octubre-junio).

— Cursos que comienzan en octubre: del 4 de julio del 2022 al 15 de julio de 2022.

— Cursos que comienzan en febrero: del 4 de julio del 2022 al 15 de julio de 2022.

— Internados y cursos para finalidades específicas: En el plazo de 2 semanas a partir de la finalización del curso.

b) Cursos de verano (julio-octubre).

— En el plazo de 2 semanas a partir de la finalización del curso.

Artículo 10. Anticipo en el pago de la matrícula.

Para obtener un anticipo de la subvención, y para que los solicitantes no tengan que abonar previamente la matrícula, la persona interesada podrá realizar una solicitud motivada. Para aprobar dicha solicitud, los servicios sociales del Ayuntamiento de Ordizia deberán realizar un informe favorable dentro de su programa. El acuerdo se resolverá por decreto del Alcalde en el plazo más breve posible desde la recepción de la solicitud. El pago se realizará directamente al euskaltegi o barnetegi a nombre del interesado/a.

Artículo 11. Documentación a presentar junto con la solicitud.

— Solicitud debidamente cumplimentada.

— Abonos de la entidad bancaria.

— Certificado del euskaltegi. En el que se especificarán: Información del pago de la matrícula, fechas de inicio y fin del curso, horario, horas recibidas por el solicitante, subniveles realizados, si se han superado o no, aprovechamiento e información

edo azpimailak, gainditu diren ala ez, aprobetxamendua eta asistentziari buruzko informazioa.

- Erroldatu gabeko ikasleen kasuan, lan egiten duten Ordiziako zerbitzu enpresa edo entitatearen agiria eta ikastaro horrengatik beste dirulaguntzarik jasotzen ez dutela dioen ziurtagiria.

12. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- Nortasun Agiri Nazionala.
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko dena.

sobre la asistencia.

— Para solicitantes no empadronados:

Certificado de la empresa o entidad de Ordizia donde trabaja y certificado que acredite que no percibe ninguna otra ayuda por el mismo curso.

Artículo 12: Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- El Documento Nacional de Identidad
- Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

d) Erroldatzea egiaztatzeko, Ordiziako Udalaren Udal Erroldan kontsultatuko dira datuak.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

13. artikulua.

Nahitaezko dokumentazioak akatsen bat badu edo osatugabea bada, interesdunei hamar egun balioduneko epea emango zaie, argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita, antzemandako akatsak zuzentzeko.

Zerrendak (www.ordizia.eus webgunean) ezagutzera emateko epeak honakoak izango dira:

— Neguko ikastaroetakoak: 2022ko uztailak 18. Akatsak zuzentzeko epea: 2022ko uztailaren 18tik 29ra, biak barne.

Emandako epea igaro eta atzemandako akatsak zuzendu edo beharrezko dokumentazioa osatu ez badute, eskaeran atzera egin dutela ulertuko da, eta prozedura artxibatu egingo da, 39/2015 Legearen 68.1 artikulua araberako emango den ebazpenaren ondoren.

V. PROZEDURA

14. artikulua. *Izapidetzea, proposamena eta ebazpena*

1.- Eskaerak ezarritako epean jasoko dira.

2.- Euskara Zerbitzuko teknikariek eskariak ebaluatu ondoren, txostena egin eta Euskara Delegaziora eramango dute, honek txostena kontuan izanda bere irizpena eman dezan.

3.- Jarraian, www.ordizia.eus webgunean argitaratuko dira eta interesatuak 10 eguneko epea izango du alegazioak aurkezteko eta akatsak zuzentzeko.

d) El empadronamiento se verificará consultando los datos en el Padrón Municipal del Ayuntamiento de Ordizia

En el caso de que la persona solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 13.

Cuando la documentación preceptiva adolezca de algún error o sea incompleta, se otorgará a las personas interesadas un plazo de diez días hábiles, contado a partir del día siguiente al de la publicación, para subsanar los defectos detectados.

Los plazos para dar a conocer las listas (en la página web www.ordizia.eus) son los siguientes:

— Cursos de invierno: 18 de julio de 2021. Plazo para subsanar los defectos: del 18 al 29 de julio del 2022, ambos inclusive.

Transcurrido el plazo concedido sin que se subsanen los defectos detectados o completen la debida documentación, se les tendrá por desistidos de su petición, archivándose el procedimiento, previa resolución que será dictada en los términos del artículo 68.1 de la Ley 39/2015.

V. PROCEDIMIENTO

Artículo 14. *Instrucción y propuesta.*

1.- Las solicitudes de presentarán en el plazo establecido.

2.- Los/las técnicos del Servicio de Euskera evaluarán las solicitudes, realizarán el informe y lo presentarán en la Delegación de Euskera, donde se dictaminará la propuesta basándose en el informe presentado.

3.- A continuación, se publicará la lista en la página web www.ordizia.eus y las personas interesadas dispondrán de un plazo de 10 días para presentar las

4.- Behin betiko ebazpena eskaera aurkeztu zenetik gehienez ere hiru hilabeteko epean emango da Alkatetza Dekretu bidez.

15. artikulua. Beste dirulaguntzekin bateragarritasuna.

Oinarrien arabera emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira soilik Gipuzkoako Foru Aldundiak eta HABE erakundeak ematen dituen dirulaguntzekin, baldin eta gainfinantziatorik gertatzen ez bada. Horrelakoetan, dagozkion kenketak egingo dira, aldea ez ordainduz edo dagokion kopurua itzultzeko eskatuz. Halaber, HABEk osotasunean finantzatzen dituen ikastaroen kasuan, Udalak ez du dirulaguntzarik emango.

16. artikulua. Dirulaguntzen finantzaketa.

Oinarri hauen xede diren dirulaguntzetarako Udalaren 2022ko aurrekontuan finkatutako kopurua 17.250 € da eta 480.02.335.00.0141 2022 diru-partidatik bideratuko da.

Aipatu diru kopurua dirulaguntza jasotzeko baldintzak betetzen dituzten ikasle guztien artean banatuko da.

Dirulaguntzak partida agortu artekoak izango dira. Partida horretan jasotako diru kopurua baino handiagoa balitz eskaera, laguntzak eskatzaile guztien artean proportzionalki banatuko dira.

Guztiarekin ere, dirulaguntzen zenbatekoa ezin izango da egindako ikastaroen matrikula-kostua baino handiagoa izan.

17. artikulua. Dirulaguntza ordaintzea.

Ikastaroa amaituta, dirulaguntzen behin betiko ebazpena emanda, dirulaguntza ordainketa bakarrean

alegaciones oportunas y subsanar los errores.

4.- Se resolverá mediante Decreto de Alcaldía la relación definitiva de beneficiarios en un plazo de 3 meses contados a partir de la presentación de solicitudes.

Artículo 15. Concurrencia con otras ayudas.

Las ayudas concedidas de acuerdo con las bases, serán compatibles con las ayudas concedidas por HABE siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Si hubiera sobrefinanciación se realizarán las reducciones correspondientes, no abonando la diferencia o solicitando la devolución de la cantidad concedida. En el caso en el que se apruebe un curso que lo subvencione HABE, el Ayuntamiento no concederá ninguna ayuda.

Artículo 16. Financiación de las ayudas.

La cantidad fijada en el presupuesto del Ayuntamiento de 2022 para las subvenciones objeto de estas bases es de 17.250 € y se destinará desde la partida 480.02.335.00.0141 2022. La cantidad citada se repartirá entre todas las personas solicitantes que hayan cumplido todos los requisitos.

Las subvenciones serán hasta agotar la partida. En el caso de que la solicitud fuese superior a la cantidad consignada en dicha partida, las ayudas se repartirán proporcionalmente entre todas las personas solicitantes.

En cualquier caso, la cantidad de la subvención no podrá ser superior a la de la matrícula del curso.

Artículo 17. Abono de la subvención.

Una vez aprobada la resolución definitiva, el abono de las subvenciones se efectuará en un solo pago, mediante

kitatuko da banku transferentzia bidez. Beti ere, ikastaro beragatik beste erakunde batetik dirulaguntzarik jasotzen ez badu.

18. artikulua. Onuradunaren betebeharrak.

— Dirulaguntza emateak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak interesatuak betetzen dituela egiaztatzea.

— Ordiziako Udalak egin beharreko egiaztatze-lanak onartzea eta laguntza eskaintzea, eta era berean, kontrol-organoek egin beharreko beste egiaztatze eta finantzen kontrolerako jardueretan ere laguntzea; aipatu jarduerak egiteko eskatutako informazio guztia emango da.

— Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) jasotako dirulaguntzak organo emaileari jakinaraztea, halakorik jaso bada. Emakidaren ebazpena idatzi baino lehen, Udalaren zerga ordainkizunetan egunean egotea. Baldintza hori Udalak berak egiaztatuko du.

VI. ARGITARA EMATEA

19. artikulua.

Emandako dirulaguntzen, onuradunen eta zenbatekoen zerrendak, Ordiziako Udalaren webgunean (www.ordizia.eus) argitaratuko dira.

II. ERANSKINA

Udako euskarazko ikastaroetara joateko dirulaguntzak (UEU, EHU, Hik Hasi...)

1. artikulua. Laguntzen helburua

Dirulaguntza honen xedea da Ordiziako herritarrek, euskal hizkuntzaren eta kulturaren arloko ezagutza zabaltzeko euskarazko ikastaroetan parte hartzera bultzatzea. Horrela bada, Ordiziako

transferencia bancaria. Siempre y cuando no reciba ninguna subvención de otra entidad por el mismo curso.

Artículo 18. Obligaciones de las personas beneficiarias.

— Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la subvención.

— Someterse a las actuaciones de comprobación y control a efectuar por el Ayuntamiento de Ordizia en relación con la subvención concedida; se facilitará cuanta información solicitada para la realización de las actuaciones mencionadas.

— Comunicar al Ayuntamiento de Ordizia la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad que la presente subvención, procedentes del ámbito público o privado.

— Con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias. Será el mismo Ayuntamiento el que acredite este requisito.

VI. PUBLICIDAD

Artículo 19.

La relación de subvenciones concedidas, las personas beneficiarias y sus cuantías serán publicadas en la página web (www.ordizia.eus).

II. ANEXO

Subvenciones para acudir a cursos de verano en euskera (UEU, EHU, Hik Hasi...)

Artículo 1. Objeto.

El objeto de esta subvención es fomentar la participación de los/as vecinos/as de Ordizia en cursos en euskera cuya finalidad sea difundir el conocimiento en torno al idioma y la

Udalak dirulaguntza emango du, Udako Euskal Unibertsitateak (UEUK), EHU-UPVk (euskaraz) eta Hik Hasik antolatzen dituen ikastaroen matrikula ordaindu ahal izateko.

2. artikulua. Jasotzaileak eta bete beharreko baldintzak

- Ikastaroak euskaraz izatea.
- Ordizian erroldatuta egotea eta Udalarekin zorretan ez egotea.
- Ikaslea edo erretiratu izatea nahiz langabezian egotea.
- Gutxienez %85eko asistentzia ziurtatzea.

3. artikulua. Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

- Eskaera-orria, behar bezala beteta.
- Ikasle, langabetu edo erretiratu, egoera hori ziurtatzen duen agiria.
- Matrikularen \neg kutxako ordainagiria(k).
- Ikastaroa antolatu duen erakundeak egindako ziurtagiria, eskatzaileak ikastaroa egin duela eta %85eko gutxieneko asistentzia ziurtatzen duen agiria.

4. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboan bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

cultura vasca. Si esto se cumple, el Ayuntamiento de Ordizia otorgará subvenciones para poder pagar las matrículas de los cursos organizados por la Universidad Vasca de Verano (UEU), la UPV/EHU (en euskera) o Hik Hasi.

Artículo 2. Personas destinatarias y requisitos.

- Que los cursos se impartan en euskera.
- Estar empadronado/a en Ordizia y no tener deudas con el Ayuntamiento.
- Ser estudiante, jubilado/a o estar desempleado/a.
- Certificar una asistencia del 85%.

Artículo 3. Solicitudes y documentos a presentar.

- Hoja de solicitud debidamente cumplimentada.
- Certificado que acredite la condición de estudiante, jubilado/a o estar en situación de desempleo.
- Recibo del pago de la matrícula.
- Certificado expedido por la institución que organiza el curso, que acredite que la persona solicitante ha realizado el curso con una asistencia mínima de un 85%.

Artículo 4.- Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitarteka-ritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- a) Nortasun Agiri Nazionala.
- b) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- c) Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentua-rekin egiaztatuko dena.
- d) Erroldatzea egiaztatzeko, Ordiziako Udalaren Udal Erroldan kontsultatuko dira datuak.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

5. artikulua. Epeak

Eskaerak aurkezteko epea 2022ko urriaren 7an amaituko da.

Dokumentazioa eta informazioa lortzeko eta eskabideak aurkezteko lekua: Herritarren Arretarako Udal Bulegoan (Kale Nagusia, 26-behea), 8:00etatik 13:30era bitartean edo telematikoki www.ordizia.eus helbidean.

6. artikulua. Dirulaguntzen zenbatekoa eta ordainketa.

Baldintzak betez gero, matrikula kostuaren %50 itzuliko dio Udalak eskatzaileari, gehienez ere 250 €. Laguntzatik kanpo geratuko dira garraio eta ostatu gastuak.

intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- a) El Documento Nacional de Identidad
- b) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- c) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- d) El empadronamiento se verificarán consultando los datos en el Padrón Municipal del Ayuntamiento de Ordizia.

En el caso de que la persona solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 5. Plazos.

El plazo para la presentación de las solicitudes concluye el 7 de octubre de 2022.

Lugar para presentar solicitudes y recabar información y documentación: Oficina de Atención Ciudadana (Kale Nagusia, 26-bajo), de 8:00 a 13:30 y telemáticamente en la dirección www.ordizia.eus.

Artículo 6. Abono e importe de la subvención.

Si se cumplen los requisitos, el Ayuntamiento devolverá el 50% de los costes de la matrícula a las personas solicitantes, con una cantidad máxima de 250 €. Quedarán fuera de la ayuda los gastos de alojamiento y transporte.

Udako ikastaroetarako dirulaguntzak emateko bideratutako dirulaguntzen zenbatekoa gehienez 750 € da eta 480.03.335.00.0141 2022 diru-partidatik bideratuko da.

Beraz, dirulaguntzak partida agortu artekoak izango dira. Partida horretan jasotako diru kopurua baino handiagoa balitz eskaera, laguntzak eskatzaile guztien artean proportzionalki banatuko dira.

Dirulaguntzak ezingo du inola ere eskatzaileak egingo duen jardueraren gastua baino handiagoa izan, ez bere horretan, ez beste Administrazio Publiko edo bestelako erakunde publiko nahiz pribatuk emandako dirulaguntzekin batera.

7. artikulua. Ebazpena eta jakinarazpena.

Dirulaguntza eskabideei buruzko erabakia hartzeko eskumena Euskara Saileko delegatuak izango du eta berak erabakiko du oinarri hauen interpretazioari buruz sor daitekeen edozein zalantza.

Ebazpenak eman eta jakinarazteko epea 2 hilabetekoa izango da gehienez ere, dokumentazioa aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Kasu guztietan (dirulaguntza onartu ala ez) ebazpenaren berri emango zaio eskatzaileari.

8. artikulua. Onuradunaren betebeharrak.

— Dirulaguntza emateak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak interesatuak betetzen dituela egiaztatzea.

— Ordiziako Udalak egin beharreko egiaztatze-lanak onartzea eta laguntza eskaintzea, eta era berean, kontrol-organoek egin beharreko beste egiaztatze eta finantzen kontrolerako jardueretan ere laguntzea; aipatu jarduerak egiteko eskatutako informazio guztia emango da.

El importe máximo de las subvenciones destinadas a subvencionar cursos de verano es de 750 € y se destinará desde la partida 480.03.335.00.0141 2022.

Por lo tanto, las subvenciones se otorgarán hasta que se agote la partida. Si las peticiones fueran superiores a la cantidad de dinero establecida en la partida, las ayudas se repartirán proporcionalmente entre todas las personas solicitantes.

Las subvenciones no podrán ser en ningún caso superiores al coste de la actividad que realice el/la solicitante, ya sea por sí misma o junto con el resto de ayudas otorgadas por otras Administraciones Públicas u otras instituciones públicas o privadas.

Artículo 7. Resolución y comunicación.

La resolución de las solicitudes de subvención será de la Concejal Delegada de Euskera y será quien resuelva cualquier duda que pueda surgir de la interpretación de estas bases.

Aprobada la resolución, se notificará en el plazo máximo de dos meses contados desde el día siguiente al plazo final de entrega de la documentación. Se notificará la resolución a todos los solicitantes.

Artículo 8. Obligaciones de la personas beneficiarias.

— Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la subvención.

— Someterse a las actuaciones de comprobación y control a efectuar por el Ayuntamiento de Ordizia en relación con la subvención concedida; se facilitará cuanta información solicitada para la realización de las actuaciones mencionadas.

— Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) jasotako dirulaguntzak organo emaileari jakinaraztea, halakorik jaso bada.

—Emakidaren ebazpena idatzi baino lehen, Udalaren zerga ordainkizunetan egunean egotea. Baldintza hori Udalak berak egiaztatuko du.

III. ERANSKINA

Merkataritza, ostalaritza eta enpresa alorrean euskarazko errotuluak, irudi korporatiboa eta webguneak euskaraz jartzeagatik eta udalerriko merkatari, enpresei eta elkarteei webguneak euskaraz jartzeagatik dirulaguntzak.

1. artikulua. Laguntzen helburua.

Deialdi honen xedea da errotuluak, irudi korporatiboa eta webguneak euskalduntzeagatik entitateei dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

2. artikulua. Jasotzaileak.

Oinarri hauen bidez arautzen diren dirulaguntzak eska ditzakete helbide fiskala Ordizian daukaten pertsona fisiko edo juridikoek, bai eta bere jarduera ekonomikoa Ordiziako udalerrian dauden lokaletan egiten dutenek ere.

3. artikulua. Bete beharreko baldintzak.

-Testua zuzen idatzita egon beharko da; Euskara Zerbitzuak ontzat eman beharko du errotuluan eta gainontzeko elementuetan jarri beharreko testua, beti ere inprimatu baino lehen.

Webguneen kasuan, Euskara Zerbitzuak, ez du bere gain hartuko webguneetako edukiak euskaratzeko ardura. Nolanahi ere, euskara mailaren kalitatea bermatu behar denez, Euskara Zerbitzuak zenbait itzulpen zerbitzuren telefonoak eskainiko

— Comunicar al Ayuntamiento de Ordizia la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad que la presente subvención, procedentes del ámbito público o privado.

— Con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias. Será el mismo Ayuntamiento el que acredite este requisito.

III. ANEXO

Subvenciones para comerciantes, hosteleros/as y empresarios/as para colocación de rótulos, imagen corporativa y páginas web en euskera y para asociaciones del municipio para la publicación de páginas web en euskera.

Artículo 1. Objeto

El objeto de esta convocatoria es reglamentar las condiciones para otorgar subvenciones a entidades para la euskaldunización de rótulos, imagen corporativa y páginas web.

Artículo 2. Destinatarios.

Podrán solicitar subvenciones objeto de estas bases, las personas físicas y jurídicas con domicilio fiscal en Ordizia, así como aquellas personas que realicen su actividad económica en locales domiciliados en Ordizia.

Artículo 3. Requisitos para obtener la subvención.

-El texto deberá estar redactado correctamente. El Servicio de Euskera deberá dar el visto bueno al texto que acompañe al rótulo o al resto de elementos antes de la impresión.

En el caso de las páginas web, el Servicio de Euskera no asumirá la responsabilidad de traducir los contenidos al euskera. No obstante, como es preciso garantizar la calidad del nivel de euskera, el Servicio de Euskera ofrecerá los números de teléfono de

ditu lan hori errazteko.

-Izen propioa bakarrik agertzen bada ez da inolako dirulaguntzarik emango. Dendariak ez du dirulaguntzarik jasoko errotulu berrian izen berezia soilik agertzen bada; adibidez, "Arantxa" edo "Tximeleta". Aldiz, jasoko du dirulaguntza izen generikoa ere agertzen bada, esaterako, "Arantxa oinetakoak" edo "Tximeleta belar-denda".

-Aipatutako elementu bakoitzeko (errotulu, irudi korporatibo, webgune) behin bakarrik eskatu ahal izango da dirulaguntza.

-Izaera ez ofizialeko entitateek bakarrik jaso ahal izango dituzte dirulaguntza hauek.

-Bateraezinak izango dira kontzeptu honetan Udalak eman lezakeen dirulaguntza eta publizitatearen izenean errotulu beragatik enpresa batek eman lezakeena.

4. artikulua. Aurkeztu beharreko agiriak

Eskatzaileek dirulaguntzak eskatzeko honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

-Dirulaguntzaren inprimakia behar bezala bete.

-Ateratako materialaren ale bat.

-Xehatutako fakturaren kopia.

Eskaerak, telematikoki aurkeztu behar dira www.ordizia.eus atariko dirulaguntzen atariaren bidez. Halaber, urriaren 1eko Administrazio Publikoetako Prozedura Arrunta arautzen duen 39/2015 Legearen 16. Artikuluan ezartzen duen eran aurkeztu ahal izango dira.

5. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko

algunos servicios de traducción para facilitar la tarea.

-Si sólo aparece el nombre propio no se le dará ninguna subvención. El comerciante no recibirá subvención alguna, si en el nuevo rótulo sólo aparece el nombre propio; por ejemplo, "Arantxa" o "Tximeleta". Por el contrario, sí recibirá la subvención, si también aparece el nombre genérico, como "Arantxa oinetakoak" o "Tximeleta belar-denda".

-Sólo se podrá pedir la subvención una vez por cada uno de los elementos mencionados (rótulo, imagen corporativa, página web).

-Únicamente podrán recibir las subvenciones las entidades de carácter no oficial.

-Serán incompatibles en este sentido las subvenciones que pueda aportar el Ayuntamiento y aquellas ayudas que pueda aportar alguna empresa por el mismo rótulo en concepto de publicidad.

Artículo 4. Documentación a presentar

Los solicitantes de la subvención deberán aportar la siguiente documentación:

-Hoja de inscripción debidamente cumplimentada.

-Una unidad del material diseñado.

-Copia detallada de la factura.

Las solicitudes se presentarán telemáticamente a través del apartado de subvenciones del portal www.ordizia.eus. Asimismo, podrán presentarse en la forma prevista en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, reguladora del Procedimiento Ordinario de las Administraciones Públicas.

Artículo 5.- Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de

39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egintzen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitarteka-ritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- a) Nortasun Agiri Nazionala edo IFK, pertsona juridikoen kasuan.
- b) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- c) Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentua-rekin egiaztatuko dena.
- d) Elkartearen inskripzioa eta estatutuak Eusko Jaurlaritzaren Elkarleen Erregistroan kontsultatuz egiaztatuko dira.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

6. artikulua. Eskabideak aurkezteko epea.

2022 urtean burututako ekintzen eskabideak abenduaren 31 baino lehen

las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- a) El Documento Nacional de Identidad o CIF en caso de personas jurídicas.
- b) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- c) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- d) La inscripción de la asociación y sus estatutos se verificarán consultando los datos en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.

En el caso de que la entidad o persona solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 6. Plazos para presentar solicitudes.

Las solicitudes por actividades correspondientes al 2022 deberán

aurkeztu behar dira. Hala ere, dirulaguntzaren xedea dena azaroaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egiten denean epea bi hilabetetan luzatuko da, 2023ko otsailaren 28ra arte.

7. artikulua. Eskabideak baloratzeko irizpideak eta dirulaguntzaren zenbatekoa.

Programa honetara bideratutako dirulaguntzen zenbatekoa gehienez 3.500 € da eta 471.01.335.00.0141 2022 dirupartidatik bideratuko da.

Eman beharreko dirulaguntzak kalkulatzeko, irizpide hauek hartuko dira kontuan, edozein kasutan entitate bakoitzari kontzeptu bakoitzeko behin bakarrik emango zaio dirulaguntza.

7.1. Errotuluen kasuan.

Kanpoko errotulua (eta eguzki-oihalak errotulu funtzioa egiten badu) euskara hutsez jarritz gero, kostuaren %50 ordainduko du Udalak. Dirulaguntza gehienez ere 300 eurokoa izango da.

7.2. Irudi korporatiboaren kasuan.

Ordiziako Udalak honako hauek hartzen ditu, besteak beste, irudi korporatiboaren elementutzat:

- a) Eskaparateetako errotulazioa
- b) Establezimenduaren barruko errotulazioa
- c) Ibilgailuen errotulazioa
- d) Kartazalak
- e) Paperetako menbretea
- f) Bisita-txartelak
- g) Identifikazio-zigilua
- h) Produktuak biltzeko papera
- i) Poltsak
- j) Inprimakiak (albaranak, fakturak...)

Elementu hauetako testua euskara hutsez jarritz gero, kostuaren %50 ordainduko du Udalak. Dirulaguntza gehienez ere 120 eurokoa izango da.

presentarse antes del 31 de diciembre. No obstante, cuando el objeto de la subvención se lleva a cabo del 1 de noviembre al 31 de diciembre, se ampliará el plazo en dos meses, es decir, hasta el 28 de febrero de 2023.

Artículo 7. Criterios de valoración de las solicitudes y cuantía de las subvenciones.

El importe máximo de las subvenciones a este programa es de 3.500 € y se destinará desde la partida 471.01.335.00.0141 2022.

Para el cálculo de las subvenciones se tendrán en cuenta los siguientes criterios, otorgándose a cada entidad una única subvención.

7.1. En el caso de rótulos.

En caso de que el rótulo exterior se ponga únicamente en euskera (y si el toldo tiene la función de rótulo), el Ayuntamiento financiará el 50% del coste, estableciendo como máximo la subvención será de 300 euros.

7.2. En el caso de la imagen corporativa.

El Ayuntamiento de Ordizia considera que son, entre otros, elementos de imagen corporativa:

- a) Rótulos de escaparates
- b) Rótulos del interior del establecimiento
- c) Rótulos de vehículos
- d) Sobres
- e) Membretes
- f) Tarjetas de visita
- g) Sello identificativo
- h) Papel para envolver productos
- i) Bolsas
- j) Impresos (albaranes, facturas...)

Si el texto de estos elementos se redacta únicamente en euskera, el Ayuntamiento sufragará el 50% del coste, estableciéndose como máximo una subvención de 120 euros.

7.3. Webguneen kasuan.

Udalerriko aisialdi, kultur eta kirol elkarteek ere eskatu ahal izango dute dirulaguntza mota hau.

- a) Euskara hutsezko webguneak. Kostuaren %50 ordainduko du Udalak; gehienez ere 500 euro.
- b) Webgune nagusia beti euskaraz irekitzen da eta erabiltzaileari aldiro, hala nahi badu, hizkuntzaz aldatzeko aukera ematen dio. Kostuaren %50 ordainduko du Udalak; gehienez ere 350 euro.
- c) Hizkuntza aukeratzea sarbide duten webguneak. Kostuaren %50 ordainduko du Udalak; gehienez ere 150 euro.

8. artikulua. Ebazpena, jakinarazpena eta ordainketa.

Dirulaguntza eskabideei buruzko erabakia hartzeko eskumena Euskara Saileko delegatuak izango du eta berak erabakiko du oinarri hauen interpretazioari buruz sor daitekeen edozein zalantza.

Ebazpenak eman eta jakinarazteko epea 2 hilabetekoa izango da gehienez ere, dokumentazioa aurkeztu eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita. Kasu guztietan (dirulaguntza onartu ala ez) ebazpenaren berri emango zaio eskatzaileari.

Dirulaguntzak ordainketa bakar baten bidez emango da, behin dirulaguntza ematea erabaki eta gero.

9. artikulua. Onuradunaren betebeharrak.

— Dirulaguntza emateak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak interesatuak betetzen dituela egiaztatzea.

7.3. En el caso de páginas web.

Podrán optar a la solicitud de esta subvención las asociaciones deportivas, culturales o de ocio del municipio.

- a) Páginas web exclusivamente en euskera. El Ayuntamiento sufragará el 50% del coste; siendo la subvención máxima de 500 euros.
- b) Si la página web principal siempre se abre en euskera y permite al usuario, si éste quiere, cambiar de idioma, el Ayuntamiento sufragará el 50% del coste, como máximo 350 euros.
- c) Páginas web en cuya entrada aparece la elección de idioma. El Ayuntamiento sufragará el 50% del coste, como máximo 150 euros.

Artículo 8. Resolución, comunicación y pago.

La resolución de las solicitudes de subvención será de la Concejal Delegada de Euskera y será quien resuelva cualquier duda que pueda surgir de la interpretación de estas bases.

Se establece un plazo máximo de 2 meses para llevar a cabo la notificación, contados a partir del día siguiente a la presentación del documento. Se comunicará la resolución a todos los solicitantes en todos los casos (se acepte a no la solicitud de subvención).

Las subvenciones se abonarán en un pago único, una vez se haya resuelto la subvención.

Artículo 9. Obligaciones de las entidades beneficiarias.

— Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la subvención.

— Ordiziako Udalak egin beharreko egiaztatze-lanak onartzea eta laguntza eskaintzea, eta era berean, kontrol-organoek egin beharreko beste egiaztatze eta finantzen kontrolerako jardueretan ere laguntzea; aipatu jarduerak egiteko eskatutako informazio guztia emango da.

— Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) jasotako dirulaguntzak organo emaileari jakinaraztea, halakorik jaso bada.

10. artikulua. Ebazpena, jakinarazpena eta ordainketa.

Dirulaguntza eskabideei buruzko erabakia hartzeko eskumena Euskara Saileko delegatuak izango du eta berak erabakiko du oinarri hauen interpretazioari buruz sor daitekeen edozein zalantza.

Ebazpenak eman eta jakinarazteko epea 2 hilabetekoa izango da gehienez ere, dokumentazioa aurkeztu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Kasu guztietan (dirulaguntza onartu ala ez) ebazpenaren berri emango zaio eskatzaileari.

Dirulaguntzak ordainketa bakar baten bidez emango da, behin dirulaguntza ematea erabaki eta gero.

IV. ERANSKINA

Merkataritza eta ostalaritza alorrean TicketBai fakturazio sistemarako euskarazko softwarea jartzeagatik dirulaguntzak ematea.

1. artikulua. Xedea.

Dirulaguntza honen helburua da merkataritza eta ostalaritza alorrean TicketBai fakturazio sistemarako euskarazko softwarea jartzeagatik dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

2. artikulua. Jasotzaileak.

— Someterse a las actuaciones de comprobación y control a efectuar por el Ayuntamiento de Ordizia en relación con la subvención concedida; se facilitará cuanta información solicitada para la realización de las actuaciones mencionadas.

— Comunicar al Ayuntamiento de Ordizia la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad que la presente subvención, procedentes del ámbito público o privado.

Artículo 10. Resolución, comunicación y pago.

La resolución de las solicitudes de subvención será de la Concejal Delegada de Euskera y será quien resuelva cualquier duda que pueda surgir de la interpretación de estas bases.

Se establece un plazo máximo de 2 meses para llevar a cabo la notificación, contados a partir del día siguiente a la presentación del documento. Se comunicará la resolución a todos los solicitantes en todos los casos (se acepte a no la solicitud de subvención).

Las subvenciones se abonarán en un pago único, una vez se haya resuelto la subvención.

IV. ANEXO

Subvenciones en el área de comercio y hostelería para la instalación de software en euskera para el sistema de facturación TicketBai.

Artículo 1. Objeto.

El objeto de la presente subvención es regular las condiciones para la concesión de subvenciones por la instalación de software en euskera para el sistema de facturación TicketBai en el ámbito del comercio y la hostelería.

Artículo 2. Destinatarios.

Oinarri hauen bidez arautzen diren dirulaguntzak eska ditzakete helbide fiskala Ordizian daukaten pertsona fisiko edo juridikoek, bai eta bere jarduera ekonomikoa Ordiziako udalerrian dauden lokaletan egiten dutenek ere.

3. artikulua. Bete beharreko baldintzak.

-Jarduera ekonomikoa Ordizian kokatuta egotea.

-Udal Ogasunarekin zorrik ez izatea.

-Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak egunean izatea.

4. artikulua. Aurkeztu beharreko agiriak.

Eskatzaileek dirulaguntzak eskatzeko honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

-Dirulaguntzaren eskaera-orria behar bezala beteta.

-Softwarearen erosketako fakturaren kopia (2021eko edo 2022ko faktura).

-Ateratako bost erosketa-tiketen kopiak.

5. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako

Podrán solicitar las subvenciones reguladas en las presentes bases las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio fiscal en Ordizia, así como las que desarrollen su actividad económica en locales ubicados en el término municipal de Ordizia.

Artículo 3. Requisitos a cumplir.

- Que la actividad económica se ubique en Ordizia.

- No tener deudas con la Hacienda Municipal.

- Hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y la Seguridad Social.

Artículo 4. Documentación a presentar.

Los/las solicitantes deberán presentar la siguiente documentación para pedir las subvenciones:

- Impreso de solicitud de subvención debidamente cumplimentado.

- Copia de la factura de compra de software (factura del año 2021 o año 2022)

- Copias de cinco tickets de compra extraídos.

Artículo 5. Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o

beste sistema batzuei kontsulta eginez.

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitarteka-ritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- a) Nortasun Agiri Nazionala edo IFK, pertsona juridikoen kasuan.
- b) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- c) Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentua-rekin egiaztatuko dena.
- d) Elkartearen inskripzioa eta estatutuak Eusko Jaurlaritzaren Elkartearen Erregistroan kontsultatuz egiaztatuko dira.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

6. artikulua. Dirulaguntzen zenbatekoa eta aurrekontua.

Eskaera bakoitzak TicketBai euskarazko softwarearen kostuaren %30eko dirulaguntza jasoko du, gehienez ere 250€.

Diruz lagunduko den gastua 2021eko edo 2022ko ekitaldi ekonomikoan egindakoa izan beharko du.

Eskaera guztiak jaso ondoren, eskatzaileei dagokien dirulaguntzaren %100 ordainduz horretara iristeko adinako krediturik ez balego, dagoen diru-kopurua hainbanatu egingo da.

Programa honetara bideratutako

mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- a) El Documento Nacional de Identidad o CIF en caso de personas jurídicas
- b) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- c) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- d) La inscripción de la asociación y sus estatutos se verificarán consultando los datos en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.

En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 6. Cuantía y presupuesto de las subvenciones.

Cada solicitud recibirá una subvención del 30% del coste del software TicketBai en euskera, con un máximo de 250 €. El gasto subvencionable deberá estar realizado en el ejercicio económico 2021 o 2022.

Una vez recibidas todas las solicitudes, si no hubiera crédito suficiente para acceder a las mismas abonando a los solicitantes el 100% de la subvención correspondiente, se procederá al prorrateo de la cantidad existente.

El importe máximo de las

dirulaguntzen zenbatekoa gehienez 20.000,00 € da eta 471.04.335.00.0141 2022 diru-partidatik bideratuko da.

7. artikulua. Eskabideak aurkezteko epea eta lekua.

Eskaerak 2022ko urriaren 30a baino lehen telematikoki aurkeztu behar dira www.ordizia.eus atariko dirulaguntzen atariaren bidez. Halaber, urriaren 1eko Administrazio Publikoetako Prozedura Arrunta arautzen duen 39/2015 Legearen 16. Artikuluan ezartzen duen eran aurkeztu ahal izango dira.

8. artikulua. Dirulaguntzen bateragarritasuna.

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek (Gipuzkoako Foru Aldundia...) emandako laguntzekin, baldin eta gainfinantziatorik gertatzen ez bada. Horrelakoetan, dagozkion kenketak egingo dira, aldea ez ordainduz edo dagokion kopurua itzultzeko eskatuz.

Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) jasotako dirulaguntzak Ordiziako Udalari jakinaraziko zaizkio.

9. artikulua. Onuradunaren betebeharrak.

— Dirulaguntza emateak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak interesatuak betetzen dituela egiaztatzea.

— Ordiziako Udalak egin beharreko egiaztatze-lanak onartea eta laguntza eskaintzea, eta era berean, kontrol-organoek egin beharreko beste egiaztatze eta finantzen kontrolerako jardueretan ere laguntzea; aipatu jarduerak egiteko eskatutako informazio guztia emango da.

— Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua,

subvenciones a este programa es de 20.000 € y se destinará desde la partida 471.04.335.00.0141 2022.

Artículo 7. Plazo y lugar para presentar las solicitudes.

Las solicitudes se presentarán telemáticamente antes del 30 de octubre de 2022 a través del apartado de subvenciones del portal www.ordizia.eus. Asimismo, podrán presentarse en la forma prevista en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, reguladora del Procedimiento Ordinario de las Administraciones Públicas.

Artículo 8. Compatibilidad de las subvenciones.

Las subvenciones objeto de estas bases serán compatibles con aquellas otras que pudieran ser otorgadas por otras instituciones (Diputación Foral de Gipuzkoa...), siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. En este caso, se practicarán las deducciones correspondientes, bien no abonando la diferencia, bien solicitando la devolución de la cantidad correspondiente.

Se comunicará al Ayuntamiento de Ordizia la obtención de subvenciones procedentes de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados, nacionales e internacionales.

Artículo 9. Obligaciones de los/as beneficiarios/as.

— Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la subvención.

— Someterse a las actuaciones de comprobación y control a efectuar por el Ayuntamiento de Ordizia en relación con la subvención concedida; se facilitará cuanta información solicitada para la realización de las actuaciones mencionadas.

— Comunicar al Ayuntamiento de Ordizia la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma

nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) jasotako dirulaguntzak organo emaileari jakinaraztea, halakorik jaso bada.

10. artikulua. Ebazpena, jakinarazpena eta ordainketa.

Dirulaguntza eskabideei buruzko erabakia hartzeko eskumena Euskara Saileko delegatuak izango du eta berak erabakiko du oinarri hauen interpretazioari buruz sor daitekeen edozein zalantza.

Ebazpenak eman eta jakinarazteko epea 2 hilabetekoa izango da gehienez ere, dokumentazioa aurkeztu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Kasu guztietan (dirulaguntza onartu ala ez) ebazpenaren berri emango zaio eskatzaileari.

Dirulaguntzak ordainketa bakar baten bidez emango da, behin dirulaguntza ematea erabaki eta gero.

V. ERANSKINA

Aisialdiko begirale eta zuzendari ikastaroa egiteko herritarrei dirulaguntzak ematea eta kirol arloko hezitzaileei berariazko prestakuntza euskaraz jasotzeko dirulaguntzak ematea.

1. artikulua. Xedea.

Deialdi honen xedea da 2021-22 ikasturtean aisialdiko begirale edo zuzendari ikastaroa bukatu duten herritarrentzako dirulaguntzak emateko eta kirol arloan diharduten hezitzaileei berariazko euskarazko prestakuntza jasotzeko baldintzak arautzea.

2. artikulua. Jasotzaileak.

-Aisialdiko begirale eta zuzendari ikastaroa egin dutenen kasuan, Ordiziako udalerrian errolaturik dauden pertsona fisikoek eskatu ditzakete oinarri hauen bidez arautzen diren dirulaguntzak.

finalidad que la presente subvención, procedentes del ámbito público o privado.

Artículo 10. Resolución, comunicación y pago.

La resolución de las solicitudes de subvención será de la Concejal Delegada de Euskera y será quien resuelva cualquier duda que pueda surgir de la interpretación de estas bases.

Se establece un plazo máximo de 2 meses para llevar a cabo la notificación, contados a partir del día siguiente a la presentación del documento. Se comunicará la resolución a todos los solicitantes en todos los casos (se acepte a no la solicitud de subvención).

Las subvenciones se abonarán en un pago único, una vez se haya resuelto la subvención.

V. ANEXO

Subvenciones para obtener el título de monitor/a o director/a de tiempo libre y subvenciones para personas educadoras o entrenadoras del ámbito deportivo para realizar cursos de formación deportiva en euskera.

Artículo 1. Objeto.

Es objeto de la presente convocatoria la regulación de la concesión de becas para las personas de Ordizia que hayan finalizado el curso de formación de monitores/as o directores/as de tiempo libre durante el curso 2021-22 y para aquellas siendo educadoras/es del ámbito deportivo, hayan realizado algún curso de formación deportiva en euskera.

Artículo 2. Personas beneficiarias.

-En el caso de las personas que hayan realizado el curso de formación de monitores/as o directores/as de tiempo libre podrán solicitar estas ayudas aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de

-Kirol arloko euskarazko formakuntza egin dutenen kasuan, Ordiziako kirol elkarte bateko hezitzaile edo entrenatzailea izatea.

3. artikulua. Onuradunek bete beharreko baldintzak.

Dirulaguntzak jasotzeko, baldintza hauek bete beharko dira:

-Ordizian eroldaturik egotea aisialdiko begirale edo zuzendari titulua lortzen ari direnen kasuan edo kirol arloko euskarazko formakuntza jasotzen ari direnen kasuan, Ordiziako kirol elkarte bateko kide izatea.

-Ikastaroak euskaraz izan behar du eta Eusko Jaurlaritzak homologatua.

-Begirale edo zuzendari ikastaroa egiten dutenen kasuan, ikastaroaren alderdi teorikoa zein praktikoa gainditzea.

-Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) dirulaguntzarik jaso bada, organo emaileari jakinaraztea.

4. artikulua. Aurkeztu beharreko agiriak.

Eskabide ereduarekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko ditu eskatzaileak:

a)-Kirol hezitzaile edo entrenatzaileen kasuan, elkartearen ziurtagiria, Ordiziako kirol elkarteren bateko hezitzailea dela egiaztatzen duena.

Ordizia.

-En el caso de las personas que hayan realizado algún curso formativo deportivo en euskera, podrán solicitar esta ayuda aquellas personas que sean educadoras o entrenadoras de algún club deportivo de Ordizia.

Artículo 3.- Requisitos a cumplir.

Para la percepción de la subvención se deberán cumplir los siguientes requisitos:

-Estar empadronado o empadronada en Ordizia en el caso de las personas que hayan realizado el curso de formación de monitores/as o directores/as de tiempo libre o ser entrenador/a o educador/a de algún club deportivo de Ordizia en el caso de las personas que hayan realizado un curso de formación deportiva en euskera.

-El curso debe ser impartido en euskera y estar homologado por el Gobierno Vasco.

-En el caso de las personas que han realizado el curso de formación de monitores/as o directores/as de tiempo libre, que se supere la parte teórica del curso y se obtenga el título en el plazo máximo establecido.

- Comunicar al órgano concedente, en su caso, la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes, tanto públicos como privados, nacionales o internacionales.

Artículo 4.- Documentación a presentar.

Junto con el modelo de solicitud, deberá presentarse la siguiente documentación:

a) En el caso de las personas entrenadoras o educadoras deportivas, el certificado del club que acredite que la persona solicitante de la ayuda es educadora o entrenadora de algún club deportivo de Ordizia.

b)-Ikastegiaren ziurtagiria, matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren homologazioa eta hizkuntzari buruzko xehetasunak ziurtatuko dituen. Aisialdiko hezitzaileen kasuan, horrez gain, eskatzaileak alderdi teorikoa eta praktikoa gainditu duela dioen ziurtagiria aurkeztu beharko dute.

5. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- a) Nortasun Agiri Nazionala.
- b) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- c) Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun

b) Justificante de la escuela que ha impartido el curso mediante el que se certifique que han realizado el curso, la cuantía de la matrícula abonada; la homologación del curso así como el idioma en el que se ha impartido el curso y en el caso de los solicitantes del curso de tiempo libre, además de ello, el certificado deberá acreditar que han superado la parte teórica y la parte práctica.

Artículo 5. Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autónomo para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- a) El Documento Nacional de Identidad
- b) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- c) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la

Departamentua-rekin egiaztatuko dena.
d) Erroldatzea egiaztatzeko, Ordiziako Udalaren Udal Erroldan kontsultatuko dira datuak.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

6. artikulua. Eskabideak aurkezteko epea eta lekua.

Urtero, aurreko urteko irailaren 1a eta urte horretako irailaren 30a bitartean hasi eta bukatutako ikastaroak lagunduko dira.

Dagokion ikastaroa bukatu eta hurrengo 30 egunen barruan aurkeztu beharko du interesatuak eskaera.

Eskaerak aurrez aurre aurkez daitezke Herritarren Arretarako Udal Bulegoan (Kale Nagusia, 26-behea), 8:00etatik 13:30era bitartean, edota Internet bidez www.ordizia.eus webguneko zerbitzu telematikoen bidez.

7. artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa eta aurrekontua.

Hauk izango dira banatuko diren dirulaguntzak:

-Begirale ikastaroa: matrikularen %30a, gehienez ere 150 euro.

-Zuzendari ikastaroa: matrikularen %30a, gehienez ere 150 euro.

-Kirol arloko hezitzaile edo entrenatzaileentzako euskarazko ikastaroak: %30a, gehienez ere 150 euro.

Programa honetara bideratutako dirulaguntzen zenbatekoa gehienez 2.000,00 € da eta 480.04.335.00.0141 2022 diru-partidatik bideratuko da.

Eskaera guztiak jaso ondoren, eskatzaileei dagokien dirulaguntzaren %100 ordainduz, horretara iristeko adinako krediturik ez balego, dagoen diru-kopurua hainbanatu

Diputación Foral de Gipuzkoa.

d) El empadronamiento se verificarán consultando los datos en el Padrón Municipal del Ayuntamiento de Ordizia.

En el caso de que la persona solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 6.- Lugar y plazo para presentar las solicitudes.

Anualmente, se subvencionarán los cursos iniciados y finalizados entre el 1 de septiembre del año anterior y el 30 de septiembre de ese año.

La persona interesada deberá presentar la solicitud dentro de los 30 días siguientes a la finalización del curso.

Para recibir las ayudas, la persona interesada podrá solicitar la ayuda en la Oficina de Atención a la Ciudadanía (Kale Nagusia, 26 - behea), de 8:00 a 13:30, o en Internet mediante el servicio telemático de la página web www.ordizia.eus.

Artículo 7.- Importe y presupuesto de la subvención.

Se repartirán las siguientes subvenciones:

-Curso de monitor/a: 30% de la matrícula (150 € como máximo).

-Curso de director/a: 30% de matrícula (150 € como máximo).

-Cursos en euskera para entrenadores/as o educadores/as deportivos: 30% de matrícula (150 € como máximo).

El crédito máximo de la subvención destinada a este programa es de 2.000 € y se utilizará para ello la partida 480.04.335.00.0141 2022.

Tras la presentación de todas las solicitudes, en el caso de pagar el 100% de las ayudas que corresponden a las personas solicitantes no hubiera

egingo da.

8. artikulua. Prozedura eta dirulaguntza ordaintzea.

1.- Eskerak ezarritako epean jasoko dira.

2.- Euskara Zerbitzuko teknikariek, eskariak ebaluatu ondoren, ebazpen proposamen bat egingo dute eta Euskara Delegazioak irizpena emango du.

3.- Jarraian, ebazpen proposamena interesatuari jakinaraziko zaio eta 10 eguneko epea izango du alegazioak aurkezteko.

4.- Ondoren, alkateak eskuordetuta, Euskara Saileko delegatuak ebatziko du.

Ikastaroa amaituta, dirulaguntzen behin betiko ebazpena emanda, dirulaguntza ordaintzea bakarrez kirituko da banku transferentzia bidez. Beti ere, ikastaro beragatik beste erakunde batetik dirulaguntzarik jasotzen ez badu.

VI. ERANSKINA

Udalerriko kirol elkarteei euskarazko formazioa emateagatik dirulaguntzak ematea.

1.artikulua. Xedea.

Deialdi honen xedea da kirol eremuan euskararen presentzia areagotzea, eta horretarako, Ordiziako kirol elkarteei dirulaguntza ematea beraien arloko prestakuntza edo formakuntza euskaraz izan dadin.

2. artikulua. Jasotzaileak.

Ordiziako kirol elkarteak, Udalarekin euskara sustatzeko hitzarmena sinatuta dutenak.

suficiente crédito para alcanzar dicho importe, se concederá la cuantía que resulte prorrateando la cantidad existente.

Artículo 8.- Procedimiento y pago de la subvención.

1.- Las solicitudes se presentarán en el plazo establecido.

2.- Los/las técnicos del Servicio de Euskera evaluarán las solicitudes, realizarán una propuesta de resolución y lo dictaminará la Delegación de Euskera.

3.- Se les notificará la resolución a las personas interesadas y dispondrán de un plazo de 10 días para presentar las alegaciones oportunas.

4.-A continuación resolverá el/la Concejal Delegado/a de Euskera.

Una vez finalizado el curso y aprobada la resolución definitiva, el abono de las subvenciones se efectuará en un solo pago, mediante transferencia bancaria. Siempre y cuando no reciba ninguna subvención de otra entidad por el mismo curso.

VI. ANEXO

Subvenciones para asociaciones deportivas del municipio para la impartición de cursos del ámbito deportivo en euskera.

Artículo 1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases el impulso del euskera en el ámbito deportivo, y para ello, se regulan las siguientes subvenciones para asociaciones deportivas de Ordizia con el fin de fomentar la presencia del euskera en su formación deportiva.

Artículo 2. Entidades beneficiarias.

Clubes o asociaciones deportivas de Ordizia, que tengan suscrito el convenio del impulso del uso del euskera con el Ayuntamiento.

3.artikulua. Onuradunek bete beharreko baldintzak.

-Ordizian kirol arloan euskara sustatzeko Ordiziako Udalarekin hitzarmena sinatuta izatea.

-Elkarteak antolatutako ikastaroa euskaraz izatea.

-Beste edozein administrazio edo erakundetatik (publikoa nahiz pribatua, nazio mailakoa nahiz nazioartekoa) dirulaguntzarik ez jasotzea; eta halakorik jaso bada, organo emaileari jakinaraztea.

4.artikulua. Aurkeztu beharreko agiriak.

-Eskaera inprimakia.

-Euskaraz eman duten formakuntzaren deskribapen zehatza, ordu kopurua, parte hartzaile kopurua, landutako edukiak.

-Formazioaren gastua jasotzen duen faktura edo ordainagiria.

5. artikulua. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, 28. artikuluan, aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. Horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

Ordiziako Udala Euskadiko administrazioen elkarreragingarritasun-

Artículo 3. Requisitos a cumplir.

-Tener suscrito con el ayuntamiento de Ordizia el convenio de impulso del uso del euskera en el ámbito deportivo de Ordizia.

-El curso debe ser impartido en euskera.

-No obtener subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad que la presente subvención, procedentes del ámbito público o privado, y en el caso de que se obtengan, comunicar al Ayuntamiento de Ordizia.

Artículo 4. Documentación a presentar.

-Impreso de solicitud, debidamente cumplimentado.

-Justificante del curso impartido, en el que se detallen el contenido del curso subvencionable, las horas de formación, y el número de participantes.

- Factura o recibo que acredite el gasto del curso de formación.

Artículo 5. Documentación interoperable y verificable.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

El Ayuntamiento de Ordizia forma parte del nodo de interoperabilidad y

eta segurtasun-nodoaren parte da. Nisae plataforma komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoen trukea inplementatzeko nodo autonomiko gisa.

Deialdi honetan honako baldintza hauek egiaztatuko dira plataforma korporatiboen, bitarteka-ritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez:

- a) Nortasun Agiri Nazionala edo IFK, pertsona juridikoen kasuan.
- b) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- c) Zerga-betebeharrak egunean izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentua-rekin egiaztatuko dena.
- d) Elkartearen inskripzioa eta estatutuak Eusko Jaurlaritzaren Elkarteen Erregistroan kontsultatuz egiaztatuko dira.

Eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

6. artikulua. Eskaerak aurkezteko epeak eta tokia.

2021eko urritik 2022ko irailera bitartean egindako ikastaroetarako eskaerak 2022ko irailaren 28tik urriaren 24ra aurkeztuko dira.

Eskaerak www.ordizia.eus webguneko zerbitzu telematikoen bidez aurkeztu behar dira. Halaber, urriaren 1eko Administrazio Publikoetako Prozedura Arrunta arautzen duen 39/2015 Legearen 16. artikuluan ezartzen duen eran aurkeztu ahal izango dira.

7. artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa eta aurrekontua.

Udalak formazio saioaren gastuaren %50a finantzatzeko du goiko aldean zehaztutako baldintzak betetzen badira, eta kirol-elkarte bakoitzak

seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones.

Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

- a) El Documento Nacional de Identidad o CIF en caso de personas jurídicas.
- b) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- c) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- d) La inscripción de la asociación y sus estatutos se verificarán consultando los datos en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.

En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

Artículo 6. Lugar y plazo para presentar las solicitudes.

Se presentarán del 28 de septiembre del 2022 al 24 de octubre del 2022 las solicitudes correspondientes a los cursos realizados entre octubre del 2021 y septiembre del 2022.

Las solicitudes se presentarán telemáticamente a través del apartado de subvenciones del portal www.ordizia.eus. Asimismo, podrán presentarse en la forma prevista en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, reguladora del Procedimiento Ordinario de las Administraciones Públicas.

Artículo 7.- Importe y presupuesto de la subvención.

El Ayuntamiento financiará el 50% del gasto de la formación, siempre que se cumplan las condiciones exigidas, percibiendo como máximo la cuantía de

gehienez ere 750 €ko dirulaguntza jasoko du kontzeptu honengatik.

Programa honetara bideratutako dirulaguntzen zenbatekoa gehienez 3.500€ da eta 471.01.335.00.0141 2022 diru-partidatik bideratuko da.

Eskaera guztiak jaso ondoren, eskatzaileei dagokien dirulaguntzaren %100 ordainduz, horretara iristeko adinako krediturik ez balego, dagoen diru-kopurua hainbanatu egingo da.

Erabaki honen aurka, Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke Euskal Autonomi Elkarateko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Sailean, Bilbon, honako hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita bi hilabeteko epean.

Horrez gain, agindu horretan adierazitakoari jarraiki, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu aurretik berraztertze errekurtsoa jartzeko eskubidea izango dute doakienek nahi izanez gero, Udal Batzarrean, aipatu erabakiak eta ordenantza Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita hilabeteko epean.

Ordizia, 2022ko ekainaren 1a. -Adur Ezenarro Agirre, alkatea.

750 € de subvención por dicho concepto cada año.

El crédito máximo de la subvención destinada a este programa es de 3.500 € y se utilizará para ello la partida 471.01.335.00.0141 2022.

Tras la presentación de todas las solicitudes, en el caso de pagar el 100% de las ayudas que corresponden a las entidades solicitantes no hubiera suficiente crédito para alcanzar dicho importe, se concederá la cuantía que resulte prorrateando la cantidad existente.

Contra el presente acuerdo los interesados podrán interponer recurso contencioso - administrativo ante la Sala de lo Contencioso - Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en Bilbao, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de la publicación de la Ordenanza en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso - administrativo, los referidos interesados podrán interponer contra la presente resolución, recurso de reposición ante el Pleno del Ayuntamiento, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Ordizia, a 1 de junio de 2022. Adur Ezenarro Agirre, alcalde.